Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/2264

10.11.2025

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/2264

z dne 1. septembra 2025

o spremembi Uredbe (EU) 2024/2594 Evropskega parlamenta in Sveta o tehničnih in nadzornih ukrepih, ki se uporabljajo na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, in razveljavitvi Delegirane uredbe Komisije (EU) št. 32/2012

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2024/2594 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. septembra 2024 o določitvi ohranitvenih, upravljalnih in nadzornih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta in Uredbe Sveta (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi Uredbe (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ter uredb Sveta (EGS) št. 1899/85 in (EGS) št. 1638/87 ([1]) in zlasti člena 54(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Unija je pogodbenica Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika (v nadaljnjem besedilu: NEAFC), odobrene s Sklepom Sveta 81/608/EGS ([2]).

(2) Z Uredbo (EU) 2024/2594 so bili v pravo Unije preneseni ohranitveni, upravljalni in nadzorni ukrepi, sprejeti do leta 2023.

(3) NEAFC je na letnem zasedanju novembra 2024 sprejela priporočila za ohranjanje, upravljanje in nadzor plitvega in globokega pelagičnega staleža kljunatega okuna v Irmingerjevem morju in sosednjih vodah ter pelagičnega kljunatega okuna na podobmočjih 1 in 2 Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (ICES) ter spremembe v zvezi s postopki za obveščanje ribiških plovil in uradnikov z dostopom do podatkov o ribištvu za spremljanje, kontrolo in nadzor. Ta priporočila bi bilo treba prenesti v pravo Unije.

(4) Z Uredbo (EU) 2024/2594 je bila razveljavljena Uredba (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]). Delegirana uredba Komisije (EU) št. 32/2012 ([4]) je zdaj zastarela in bi jo bilo treba razveljaviti –

([1]) UL L, 2024/2594, 8.10.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2594/oj.
([2]) Sklep Sveta 81/608/EGS z dne 13. julija 1981 o sklenitvi Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severovzhodnega Atlantika (UL L 227, 12.8.1981, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/1981/608/oj).
([3]) Uredba (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 2010 o sistemu nadzora in izvrševanja, ki se uporablja na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 2791/1999 (UL L 348, 31.12.2010, str. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2010/1236/oj).
([4]) Delegirana uredba Komisije (EU) št. 32/2012 z dne 14. novembra 2011 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 1236/2010 Evropskega parlamenta in Sveta o sistemu nadzora in izvrševanja, ki se uporablja na območju Konvencije o prihodnjem večstranskem sodelovanju v ribištvu severovzhodnega Atlantika (UL L 13, 17.1.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2012/32/oj).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) 2024/2594 se spremeni:

(1) v členu 8 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Države članice Komisiji v elektronski obliki pošljejo informacije o vseh ribiških plovilih, ki plujejo pod njihovo zastavo in so registrirana v Uniji ter jim nameravajo dovoliti opravljanje ribolovnih dejavnosti na upravnem območju, vključno z vsemi plovili, ki izvajajo ali načrtujejo oskrbo ribiških plovil z gorivom ali obnovitev njihovih zalog. Te informacije se pošljejo vsako leto do 15. decembra za naslednje leto ali v vsakem primeru pred začetkom ribolovnih dejavnosti na upravnem območju.“;

(2) v členu 30 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Države članice vsako leto do 1. decembra EFCA uradno sporočijo naslednje informacije:

(a) imena in podrobnosti pristaniških inšpektorjev NEAFC, pooblaščenih za izvajanje inšpekcijskih pregledov v okviru poglavja V sistema NEAFC, v obliki iz Priloge XIV;

(b) imena in podrobnosti uradnikov, ki izdajajo dovoljenja za iztovarjanje, pretovarjanje in uporabo drugih pristaniških storitev, ter

(c) imena in podrobnosti vseh drugih uradnikov, ki jim je treba zagotoviti dostop do spletišč in aplikacij NEAFC za spremljanje, kontrolo in nadzor.“;

(3) prilogi IV in V se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

Člen 2

Delegirana uredba (EU) št. 32/2012 se razveljavi.

Člen 3

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 1. septembra 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOGA

Spremembe prilog IV in V k Uredbi (EU) 2024/2594

A. Priloga IV se spremeni:

(1) točka 3.1 se nadomesti z naslednjim:

„3.1 Osnovna velikost mrežnega očesa za vlečno orodje

Na upravnem območju se uporabljajo naslednje velikosti mrežnega očesa vreče in s tem povezani pogoji:

Velikost mrežnega očesa vreče	Zemljepisna območja	Pogoji
Vsaj 100 mm	Celotno območje	Jih ni
Vsaj 100 mm	Podobmočji ICES 1 in 2	Usmerjeni ribolov pelagičnega kljunatega okuna (*Sebastes mentella*)
Vsaj 35 mm	Celotno območje	Usmerjeni ribolov sinjega mola
Vsaj 32 mm	Podobmočji ICES 1 in 2	Usmerjeni ribolov severne kozice (*Pandalus borealis*) Pritrjena mora biti izločevalna rešetka z največ 22 mm razdalje med prečkami.
Vsaj 16 mm	Celotno območje	Usmerjeni ribolov skuše, kapelana ([1]) in srebrenk

([1]) Za plovilo velja, da izvaja ribolov kapelana, če teža kapelana na krovu presega 50 % teže celotne količine kapelana in drugih vrst na krovu.“;

(2) točka 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. **Ukrepi za zagotovitev trajnostnosti kljunatega okuna v Irmingerjevem morju in sosednjih vodah**

4.1 Prepovejo se vse ribolovne dejavnosti na območju, ki ga določajo naslednje koordinate, izmerjene v skladu s sistemom WGS84:

Zemljepisna širina	Zemljepisna dolžina
63° 00’ S	30° 00’ Z
61° 30’ S	27° 35’ Z
60° 45’ S	28° 45’ Z
62° 00’ S	31° 35’ Z
63° 00’ S	30° 00’ Z

4.2 Ribiškim plovilom je prepovedan ribolov plitvih in globokih pelagičnih kljunatih okunov (*Sebastes mentella*) iz Irmingerjevega morja in sosednjih voda (podobmočja ICES 5, 12 in 14 ter podobmočji NAFO 1 in 2), njihovo obdržanje na krovu, pretovarjanje ali iztovarjanje v pristaniščih Unije. Ta prepoved se za ribiška plovila Unije uporablja tudi v pristaniščih tretjih držav.

4.3 Ribiškim plovilom Unije se prepove sodelovanje pri pretovarjanju, ki vključuje staleže iz odstavka 4(2).

4.4 Plovilom Unije se prepove, da vsa ribiška plovila z ulovom staležev iz odstavka 4(2) oskrbujejo z gorivom ali jim zagotavljajo podporne storitve.

4.5 Ribiška plovila, ki so po 5. marcu 2025 izvajala usmerjeni ribolov staležev iz odstavka 4(2), ne smejo iztovarjati, pretovarjati ali uporabljati nobenih drugih pristaniških storitev v pristaniščih Unije.

4.6 Ribiškim plovilom, ki so po 5. marcu 2025 izvajala usmerjeni ribolov staležev iz odstavka 4(2), se ne izda dovoljenje za nikakršno ribolovno dejavnost v vodah Unije.

4.7 Ribiškim plovilom Unije se prepove sodelovanje pri pretovarjanju, ki vključuje plovila, ki so po 5. marcu 2025 izvajala usmerjeni ribolov staležev iz odstavka 4(2).

4.8 Plovilom Unije se prepove, da ribiška plovila, ki so po 5. marcu 2025 izvajala usmerjeni ribolov staležev iz odstavka 4(2), oskrbujejo z gorivom ali jim zagotavljajo podporne storitve.

4.9 Ukrepi iz odstavkov 4(1) do (8) se uporabljajo do 31. decembra 2027.“;

(3) točka 6 se nadomesti z naslednjim:

„6. **Ukrepi za ribolov kljunatega okuna v mednarodnih vodah podobmočij ICES 1 in 2**

6.1 Države članice zastave zagotovijo, da znanstveni opazovalci na krovu plovil, ki plujejo pod njihovo zastavo, zberejo znanstvene informacije. Zbrane informacije vsebujejo vsaj reprezentativne podatke o spolu, starosti in dolžini ulovljenih rib za različne globine. Pristojni organi v državah članicah te informacije sporočijo ICES.

6.2 Kapitani ribiških plovil Unije za določitev ekvivalenta žive teže proizvoda iz kljunatega okuna uporabljajo naslednje pretvorbene faktorje:

(i) 2,03 za proizvod brez drobovja in glave (japonski način razreza),

(ii) 1,50 za proizvod brez drobovja in glave (okrogel način razreza) in

(iii) 1,08 za proizvod brez drobovja in z glavo.“;

B. Priloga V se spremeni:

(1) točka 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. **Sporočilo za uradno obveščanje**

Podatkovni element	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Ime plovila	O	Ime plovila
Radijski klicni znak	O	Mednarodni radijski klicni znak plovila
Država zastave	O	Država, v kateri je plovilo registrirano
Številka plovila IMO	O ([3])	Številka IMO/UVI plovila
Interna referenčna številka	N ([1])	Edinstvena številka plovila pogodbenice kot tričrkovna koda države zastave, ki ji sledi številka
Zunanja registrska številka	O	Številka na boku plovila
Ime pristanišča	N	Pristanišče registracije
Lastnik plovila	O ([2])	Odgovorna oseba za uporabo plovila
Zakupnik plovila	O ([2])	Odgovorna oseba za uporabo plovila
Vrsta plovila	O ([5])	Koda vrste plovila FAO

Podatkovni element	Obvezno/ neobvezno	Opombe
Orodje plovila	N	Statistična klasifikacija ribolovnega orodja FAO
Zmogljivost plovila v bruto tonaži	O	Zmogljivost plovila v skladu z Londonsko konvencijo ICTM-69
Skupna dolžina plovila	O	Celotna dolžina v metrih
Moč plovila	O	Moč motorja v kilovatih
Omejeno dovoljenje	N	Podatek o dovoljenju; v zvezi z dovoljenjem veljajo posebne omejitve za izvajanje operacij na upravnem območju: ‚D' ali ‚N'";

(2) opombe se nadomestijo z naslednjim:

„([1]) Številka CFR.

([2]) Kar je bolj ustrezno.

([3]) Obvezno za plovila, za katera velja Resolucija IMO A.1078 (28).

([4]) Kar je bolj ustrezno.

([5]) Za plovila, ki ribiška plovila oskrbujejo z gorivom ali zalogami, je vrsta plovila obvezna, uporabi pa se koda ‚FX'.".